

TWO SENSITIVE POETS

Some talk magic, Penny Kemp. London: Ergo Productions, 1986. 64 pp. \$12.95, \$7.95 cloth, paper. ISBN 0-925016-08-04, 0-9251607-6. **An armadillo is not a pillow**, Lois Simmie. Illus. Anne Simmie. Saskatoon: Western Producer Prairie Books, 1986. \$8.95, Paper. ISBN 0-88833-185-1.

Since the publication of *Bearing down* charting her travail with the birth of her daughter in 1972, Penny Kemp has written verse in which her relationship to daughter Amanda and son Jake is a recurring theme. It appears most stridently in *Binding twine* which records the court battle for custody of the children, but in her latest work, *Some talk magic*, the tone is gentle. The radical feminist has given way to the poetess-mother who endeavours to translate her youngsters' feelings into her verse: "*When you put your back against me/I'll see through your eyes/the way things move*". The idiom is adult — "No use crying over spilt/guilt" — but in the italic stanzas the perspective is the child's:

I like being old like this old
But I don't want to go too far
into tens, twenties, thirties
and die.

The script varies from whimsy to pathos, and *Some talk magic* relies on variation and contrast for its effects. This is a romantic revisitiation of childhood, indulgent and evocative, that some parents will enjoy reading aloud.

Lois Simmie is a Saskatchewan writer whose adult fiction has often dealt with children. Her second volume of verse, *An armadillo is not a pillow*, like the first, the whimsical *Auntie's knitting a baby*, is a collection of poems for children. The volume contains fifty-three brief poems, many in tetrameter or alternating tetrameter-trimeter. Ironic humour sparkles in poems such as "Sunday night," "Show & tell," "Mirror mirror," and especially in "Bonnie," a delightful picture of indignant envy.

Bonnie's pretty, Bonnie's smart
Bonnie has a horse;
Her bike is new, her doll is too,
Cabbage Patch, of course.

Eleven numbered verses scattered through the collection deal with the dark presence, the nameless fear which often shadows a child's imagination. These "Mommy, look!" poems, "Fred" the maneating plant and "Hi!" about the trapdoor spider, depend on a morbid humour of questionable

appeal. "Rosalie," about the spider in the matchbox, is frankly imitative of A.A. Milne's Alexander Beetle in "Forgiven". The evocative poems such as "Missy" and "Gold" are refreshingly original. Anne Simmie's playful illustrations add just the right touch.

When Lois Simmie is good she is very very good and when she is bad — well, she just misses.

Sylvia Middlebro' is a children's librarian, Ottawa Public Library; **Tom Middlebro'** teaches English at Carleton University.

POÈMES ET RIMES POUR ÉMERVEILLER

Mon ami Pierrot. Poèmes pour enfants, Jean-Yves Roy. Illus. Marie Laberge. Sherbrooke, Naaman, 1984. 62 pp. 4,00\$ broché. ISBN 2-89040-293-2.

Jean-Yves Roy écrit des textes poétiques pour l'enfance depuis un bon nombre d'années. Il a d'ailleurs produit en 1977 pour la télévision française une émission spéciale sur l'utilisation du poème en milieu scolaire. Le présent recueil est donc l'oeuvre d'un enseignant qui connaît bien les besoins langagiers des jeunes et maîtrise parfaitement les formes typiques du texte rimé pour l'enfance.

Les quelques soixante poèmes de *Mon ami Pierrot* présentent tous un univers de secret émerveillement. Rien de très original dans tout cela évidemment. Au plan du contenu et du symbolisme, cette poésie est bourrée de clichés et de stéréotypes. Mais ce qui est curieux, c'est que cette facilité même du contenu en fera certainement le succès. Roy recourt très souvent aux animaux fabulaires, aux fleurs butinées, aux rimes insensées pour donner le goût du langage, du jeu sur le langage, aux enfants-lecteurs. Ce sont sans contredit des poèmes qu'on récite, qu'on apprend par coeur, un peu comme ces petites ritournelles déclamées devant le curé pendant les spectacles d'écoles de notre enfance.

Plusieurs textes sont vraiment superbes. On notera particulièrement "Paysages" et "Marelle":

"C'est une tourterelle
Qui joue à la marelle
Sur les grands carreaux blancs
Que lui balaie le vent" (p. 24)

D'autres offrent un degré de sophistication linguistique un peu factice, un peu exagéré. Ces textes, comme "Pour le dami..." par exemple, ne sont